

Bruselj, 15. januar 2018
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0004 (NLE)

5261/18
ADD 1

AVIATION 8
RELEX 27
ENV 16
CLIMA 4

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	12. januar 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2
Zadeva:	PRILOGI k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni organizaciji civilnega letalstva

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2.

Priloga: COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 12.1.2018
COM(2018) 19 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOGI

k

predlogu sklepa Sveta

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni organizaciji civilnega
letalstva**

PRILOGA I

STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU EVROPSKE UNIJE V MEDNARODNI ORGANIZACIJI CIVILNEGA LETALSTVA

Vodilna načela

V okviru Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) države članice, ki nastopajo skupaj v interesu Unije:

- (a) delujejo v skladu s cilji, ki jih želi Unija doseči v okviru letalske politike, zlasti glede spodbujanja varnega, učinkovitega, uspešnega, odprtega, gospodarsko vzdržnega in okolju prijaznega sistema zračnega prometa;
- (b) spodbujajo razvoj regionalnega sodelovanja in regionalnih letalskih sistemov ter podpirajo njihovo priznavanje s strani ICAO in njenih držav pogodbenic ter njihovo vključitev v okvir ICAO;
- (c) spodbujajo razvoj predpisov in politik, ki zagotavljajo varne operacije zračnega prevoza, ter izvajanje ustreznega nadzora nad varnostnimi predpisi;
- (d) spodbujajo razvoj in uporabo učinkovitih, uspešnih in interoperabilnih navigacijskih sistemov zračnega prometa v skladu z globalnim načrtom zračne plovbe in posodobitvami blokov letalskega sistema (ASBU);
- (e) spodbujajo razvoj varnega sistema zračnega prometa, zaščitene pred dejanji nezakonitega vmešavanja;
- (f) spodbujajo razvoj zračnega prevoza, obenem pa zagotavljajo omejevanje ali zmanjševanje njegovega učinka na podnebje in okolje;
- (g) spodbujajo podnebne in okoljske predpise ter podpirajo okrepljeno ukrepanje v okviru zavez Unije iz Pariškega sporazuma;
- (h) spodbujajo oblikovanje razmer, ki omogočajo, da se mednarodni zračni prevoz razvija v okviru odprtega, liberaliziranega in globalnega trga ter še naprej raste, obenem pa ne ogrožajo varnosti in okolja ter zagotavljajo uvedbo ustreznih zaščitnih ukrepov;
- (i) spodbujajo globalni okvir ICAO za poenostavitev postopkov in podpirajo njegovo izvajanje;
- (j) še naprej podpirajo razvoj varnega, učinkovitega, gospodarsko vzdržnega in okolju prijaznega globalnega sistema zračnega prometa v vseh državah pogodbenicah ICAO, vključno s tehnično pomočjo in dejavnostmi za krepitev zmogljivosti, kadar je to ustrezno.

Usmeritve

Države članice, ki nastopajo skupaj v interesu Unije, podpirajo naslednje ukrepe ICAO:

1. za zagotavljanje razvoja predpisov in politik, ki zagotavljajo varen zračni prevoz, ter izvajanja ustreznega nadzora nad varnostnimi predpisi:
 - (a) podpirajo razvoj in izvajanje globalnega načrta za varnost v letalstvu (GASP);
 - (b) podpirajo potrebo po nenehnemu izboljševanju varnosti v letalstvu z zmanjšanjem števila nesreč in z njimi povezanih smrtnih žrtev pri operacijah zračnega prevoza povsod po svetu;

- (c) podpirajo razvoj in izvajanje predpisov, politik in ukrepov, kadar so ti potrebni za zaščito potnikov in varnost letov;
 - (d) podpirajo razvoj in izvajanje regionalnih sistemov za zagotavljanje varnosti v letalstvu in drugih okvirov za sodelovanje med državami na področju regionalne varnosti ter potrebo po njihovem boljšem vključevanju v okviru ICAO;
- 2. za zagotavljanje razvoja in uporabe učinkovitih, zmogljivih in interoperabilnih navigacijskih sistemov zračnega prometa:
 - (a) spodbujajo razvoj in izvajanje globalnega načrta zračne plovbe (GANP) in njegovega postopka spremljanja z ustrezno metriko učinka;
 - (b) podpirajo potrebo po večji usklajenosti standardov, globalni interoperabilnosti novih tehnologij in sistemov ter tesnejšem usklajevanju zadevnih dejavnosti na področju upravljanja zračnega prometa (ATM);
 - (c) podpirajo razvoj in izvajanje predpisov, politik in ukrepov na področju upravljanja zračnega prometa (ATM) in navigacijskih služb zračnega prometa (ANS);
- 3. za spodbujanje razvoja varnega sistema zračnega prometa, zaščenega pred dejanji nezakonitega vmešavanja:
 - (a) spodbujajo razvoj in izvajanje globalnega načrta za varnost v letalstvu (GASP);
 - (b) spodbujajo ukrepe in sodelovanje, ki so nujni za preprečevanje dejanj nezakonitega vmešavanja, vključno s terorističnimi dejanji;
 - (c) spodbujajo ukrepe in sodelovanje, ki so nujni za zoperstavljanje kibernetiskim grožnjam civilnemu letalstvu;
- 4. za zagotavljanje okolju prijaznega sistema zračnega prometa:
 - (a) si prizadevajo za omejitev ali zmanjšanje:
 - števila ljudi, ki so izpostavljeni znatnemu hrupu zrakoplovov;
 - učinka emisij iz letalstva na lokalno kakovost zraka in
 - učinka emisij toplogrednih plinov iz letalstva na svetovno podnebje v skladu s cilji Pariškega sporazuma;
- 5. za zagotavljanje gospodarskega razvoja zračnega prevoza:
 - (a) spodbujajo liberalizacijo dostopa do trga v ritmu in na način, ki je ustrezen glede na potrebe in okoliščine;
 - (b) podpirajo ukrepe za olajšanje liberalizacije lastništva letalskih prevoznikov in nadzora nad njimi na način, ki je v skladu s predpisi Unije;
 - (c) podpirajo razvoj in izvajanje predpisov, politik in ukrepov za zagotavljanje varstva potrošnikov;
 - (d) podpirajo razvoj in izvajanje predpisov, politik in ukrepov za preprečevanje diskriminacije in spodbujanje poštene konkurence med letalskimi prevozniki;
 - (e) podpirajo razvoj in izvajanje določb o poenostavitvi, da se olajša pridobitev dovoljenj za zrakoplove, potnike ter njihovo prtljago, tovor in pošto, pri čemer se ohranita varnost in učinkovitost zračnega prevoza;

6. za nadaljnje spodbujanje globalnega okvira ICAO za poenostavitev postopkov v vseh državah pogodbenicah ICAO podpirajo elemente programa ICAO za identifikacijo potnikov (ICAO TRIP) z:
 - (a) izvajanjem in spodbujanjem standardov za strojno berljive potne listine (MRTD); specifikacijami in dobrimi praksami ter izdajanjem in kontrolo varnih potnih listin;
 - (b) izvajanjem in spodbujanjem strogih postopkov za dokazovanje identitete, vključno s tehnologijami za izmenjavo informacij;
7. za nadaljnjo podporo razvoju varnega, učinkovitega, gospodarsko vzdržnega in okolju prijaznega sistema zračnega prometa v vseh državah pogodbenicah ICAO:
 - (a) podpirajo pobudo, ki temelji na načelu, da se vključijo vse države (pobuda *No Country Left Behind*);
 - (b) podpirajo prispevek letalstva k agendi Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030;
 - (c) podpirajo nadaljnjo tehnično pomoč in dejavnosti za krepitev zmogljivosti, kadar je to ustrezno.

PRILOGA II

LETNA DOLOČITEV STALIŠČA, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU EVROPSKE UNIJE V OKVIRU MEDNARODNE ORGANIZACIJE CIVILNEGA LETALSTVA

Pred vsakim zasedanjem Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v skladu z vodilnimi načeli in usmeritvami, določenimi v Prilogi I, v stališču, ki naj se izrazi v imenu Unije, upoštevajo vse ustrezne informacije ter vsa dokumentacija za razpravo, ki spada v pristojnost Unije. V ta namen in na podlagi navedenih informacij službe Komisije Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom v razpravo in odobritev pošljejo pripravljalni dokument s podrobnim opisom predvidenega stališča Unije.